



---

## **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



---

**ВЕНТИЛЯТОР КОЛОННЫЙ  
МОДЕЛЬ: SA-21  
АРТИКУЛ: SA-21WBK**

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



1. Переключатель режимов
2. Ручка
3. Корпус прибора
4. Защитная решётка
5. Шнур питания
6. Основание

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед первым использованием проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на приборе, напряжению электрической сети в Вашем доме.
- Используйте прибор только в целях, предусмотренных данной инструкцией.
- Используйте только приспособления, входящие в комплект прибора.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте прибор, вилку или электрический шнур в воду или другие жидкости. Ставьте прибор в такие места, где он не может упасть в воду или другие жидкости. При попадании воды на прибор, немедленно отключите его от сети. Не пользуйтесь прибором, упавшим в воду. Отнесите его в уполномоченный сервисный центр.
- Не допускайте детей к работе с прибором без присмотра взрослых.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без внимания.
- Отсоединяйте прибор от сети после окончания использования, перед перемещением с одного места на другое и перед чисткой.
- Никогда не тяните за шнур при отключении прибора от сети; возьмитесь за штепсельную вилку и выньте ее из розетки.
- Не допускайте соприкосновения шнура или самого прибора с нагретыми поверхностями.
- Располагайте прибор и шнур так, чтобы никто не смог случайно задеть шнур и опрокинуть прибор.
- Не пользуйтесь прибором с поврежденным электрическим шнуром или штепсельной вилкой. Не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Замена электрического

шнура и штепсельной вилки должна производиться только в уполномоченном сервисном центре.

- Никогда не разбирайте прибор самостоятельно; неправильная сборка может привести к поражению электрическим током во время последующего использования прибора. Все ремонтные работы должны производиться только в уполномоченном сервисном центре.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования и не предназначен для коммерческого и промышленного использования.
- Избегайте контакта с движущимися частями вентилятора.
- Не допускайте попадания посторонних предметов в рабочую зону вентилятора и выходные отверстия корпуса мотора.
- Устанавливайте вентилятор вне досягаемости детей и домашних животных.
- Не помещайте вентилятор в ванной комнате, прачечной или в подобных местах, а также рядом с раковинами, стиральными машинами, бассейнами и другими источниками воды.
- Никогда не включайте вентилятор, если он не до конца собран.
- Остерегайтесь длительного нахождения в зоне воздушного потока создаваемого вентилятором, так как Вы можете простудиться.
- **Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибором лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.**

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Извлеките прибор из коробки, проверьте комплектацию и убедитесь в отсутствии механических повреждений. Проверьте целостность изделия и шнура питания. Протрите корпус электроприбора и основание влажной, а затем сухой тканью. Прибор готов к эксплуатации.

**ВНИМАНИЕ! Обязательно сохраните предупреждающие наклейки (при их наличии) и наклейку с номером партии на корпусе прибора.**

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Подключите прибор к сети.

### 1. Включение/выключение



Включение: поверните переключатель режимов в положение «1», и вентилятор начнет работать на низкой скорости.


Выключение: поверните переключатель в положение «0», чтобы выключить вентилятор.

### 2. Выбор режима

Включите прибор, переключите в положение «1» и вентилятор начнет работать на низкой скорости, переключите в положение «2» для работы на средней скорости, переключите в положение «3», для работы на высокой скорости.

### 3. Режим вращения (осцилляции)

Включите прибор, переключите в положение «», вентилятор начнет работать на низкой скорости с одновременным вращением корпуса. Переключите в положение «», вентилятор начнет работать на средней скорости с одновременным вращением корпуса. При переключении

в положение «» вентилятор начнет работать на высокой скорости с одновременным вращением корпуса.

Максимальный угол вращения: 70°.

Максимальный уровень шума при работе: 45дБ.

## ОЧИСТКА И УХОД

- Вентилятор необходимо чистить не реже одного раза в год. Перед чисткой не забудьте отключить прибор от электросети.
- Вымойте решетку и поверхность изделия мягкой тряпкой, смоченной в небольшом количестве воды или мягкого моющего средства.
- Категорически запрещается мыть изделие спиртом, бензином и другими растворителями, чтобы избежать пожелтения или повреждения поверхности изделия.
- Излишки пыли, скапливающиеся в вентиляционных отверстиях, можно удалить при помощи пылесоса. Мотор вентилятора имеет постоянную смазку и не требует дополнительного смазывания.

## ХРАНЕНИЕ

- Перед тем, как убрать прибор на хранение, убедитесь в том, что он отключен от электросети и полностью остыл.
- Выполните требования пункта «Очистка и уход».
- Смотайте шнур питания.
- Прибор должен храниться в закрытых помещениях в условиях, исключающих возможность воздействия влаги и резких колебаний температуры.

## РЕМОНТ И ВОССТАНОВЛЕНИЕ

Если Ваш прибор не работает или работает ненадлежащим образом, обратитесь в авторизованный сервисный центр за консультацией или ремонтом. Список авторизованных сервисных центров указан в гарантийном талоне и на сайте **sakura-dt.com**.

- Гарантия действует при пользовании прибором в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации и соблюдению правил и требований безопасности.
- Гарантия не включает в себя техническое обслуживание, установку и настройку прибора на дому у владельца, а также не распространяется на естественный износ изделия.
- Гарантия не распространяется на:
  - технику с механическими повреждениями;
  - нарушения правил эксплуатации, неправильную установку, сборку, транспортировку;
  - последствия воздействия стихийных бедствий (молния, пожар, наводнение и т.д.);
  - ремонт и внесение изменений в конструкцию неуполномоченными лицами;
  - попадание внутрь прибора посторонних предметов, веществ, насекомых;
  - использование прибора в профессиональных целях;
  - Повреждения вследствие подключения прибора к питающим сетям с параметрами, не соответствующим техническим данным прибора;
  - расходные материалы, аксессуары.

**KZ:**

# PAYDALANW NUSQAWLIĞI

BAĞANDI JELDETKIŞ

MODELI: SA-21

MAQALA: SA-21WBK

## QURILĞINIŇ SĪPATTAMASI



## QAWIPSIDIK ŞARALARI

- Alǵaş ret qoldanar aldında, qurılıǵıda kórsetilgen kernewdiń úydegi kernewge säykes keletinin tekserińiz.
- Qurılıǵını tek osı nusqawlıqta kórsetilgen maqsattarda paydalanıńız.
- Qurılıǵımen birge berilgen qosımşa bölşekterdi ǵana paydalanıńız.
- Élekr togınıń soǵw qawpin azaytw úşin qurılıǵını, aşanı nemese sımdı swǵa nemese basqa suyıqtıqtarǵa batırmańız. Qurılıǵını swǵa nemese basqa suyıqtıqtarǵa túspeytin jerge qoyıńız. Qurılıǵı swǵa tiip ketse, onı derew rozetkadan ajiratińız. Qurılıǵı swǵa túsip ketken bolsa, onı paydalanbańız. Onı wákieletti qızmet kórsetw ortalıǵına aparıńız.

- Balalarğa qurılığını eresekterdiñ baqılawsız paydalanwğa ruqsat bermeñiz.
- Qurılığını rozetkağa qosılğan kezde qarawsız qaldırmañız.
- Qurılığını paydalanğannan keyin, jiljıtbas burın jäne tazalamas burın onı rozetkadan ajıratırñız.
- Qurılığını rozetkadan ajıratw üşin eşqaşan simdi tartpañız; aşanı ustap, rozetkadan swırırñız.
- Simniñ nemese qurılığınıñ öziñiñ istiq betterge tüyuine jol bermeñiz.
- Qurılığ men simdi eşkim kezdeysoq simğa sürinip, qurılığını awdarıp tastamaytınday etip ornalastırırñız.
- Qurılığını zaqımdalğan simi nemese aşasimen paydalanbañız. Qurılığını öziñiz jöndewge tırıspañız. Simi nemese aşasın tek wäkiletti qızmet körsetw ortalığı awıstırwı kerek.
- Qurılığını eşqaşan öziñiz bölşektemeñiz; durıs emes qurastırw keyingi paydalanw kezinde élekr togınıñ soğwına äkelwi mümkin. Barlıq jöndew jumıstarın tek wäkiletti qızmet körsetw ortalığı ğana jürgizwi kerek.
- Bul qurılığ tek üde paydalanwğa arnalğan jäne kommerciyalıq nemese önerkäsiptik paydalanwğa arnalmağan.
- Jeldetkiştiñ qozğalmalı bölükterine tigizbeñiz.
- Jeldetkiştiñ jumıs aymağınan jäne qozğaltqış korpsınıñ şıǵarw tesikterinen böge zattardı alıs ustañız.
- Jeldetkişti balalar men üy janwarlarınıñ qolı jetpeytin jerde saqtañız.
- Jeldetkişti jwınatın bölmege, kir jwatın bölmege nemese osıǵan uqsas jerge, sonday-aq rakovinalardıñ, kir jwǵış maşınalardıñ, basseynderdiñ nemese basqa sw közderiniñ janına qoymañız.
- Jeldetkişti tolıq jinalmayınşa eşqaşan paydalanbañız.
- Jeldetkiş şıǵaratın awa aǵınına uzaq waqıt äser etpeñiz, sebebi bul swıq tüyuge äkelwi mümkin.
- **Bul qurılığ fizikalıq, sensorlıq nemese aqıl-oy qabileterini şektewli nemese täjiriñbesi men bilimi jetkiliksiz adamardıñ (sonıñ içinde balalardıñ) paydalanwına arnalmağan, eger olardıñ qawipsizdigine jawaptı tulǵanıñ baqılawında bolmasa nemese qurılığını paydalanw twralı nusqawlıq bolmasa. Balalardıñ qurılığimen oynamawın qamtamasız etw üşin olardı baqılawda ustaw kerek.**

## JUMISQA DAYINDIQ

Qurılığını qoraptan şıǵarırñız, işindegisin tekseriñiz jäne mexanikalıq zaqımdanw joqtığına köz jetkiziñiz. Qurılığınıñ jäne qwat siminiñ tutastığın tekseriñiz. Qurılığınıñ korpsı men negizin dimqıl şüberekepın sürtiñiz, sodan keyin qurğatırñız. Qurılığ paydalanwğa dayın.

**ABAY BOLIÑIZ! Aspap korpsındaǵı barlıq eskertw japsırmaların (bar bolsa) jäne partıya nömiri bar japsırmanı saqtap qoyıñız.**

## QURILĞINIÑ JUMISI

Qurılığını élekr jelisine qosırñız.

### 1. Qosw/Öşirw

Qosw üşin: Rejım qosqıñın «1» qalpına burañız, sonda jeldetkiş tömen jıldamdıqpen jumıs isteydi.


Öşirw üşin: Jeldetkişti öşirw üşin qosqıñız «0» qalpına burañız.


### 2. Rejımdi tañdaw

Qurılığını qosırñız, «1» küyine awıstırırñız, sonda jeldetkiş tömen jıldamdıqta jumıs istey bastaydı, ortaşa jıldamdıqta jumıs istew üşin «2» küyine, joǵarı jıldamdıqta jumıs istew üşin «3» küyine awıstırırñız.

### 3. Aynalw rejimi (terbelis)

Qurılığını qosırñız, küyine awıstırırñız «» jäne korpsı aynaldırw kezinde jeldetkiş tömen

jıldamdıqpen jumıs istey bastaydı, küyge awıstırırñız «», jeldetkiş ortaşa jıldamdıqta jumıs istey

bastaydı, korps bir waqıtta aynaladı, küyge awıstırırñız, poziciyağa awısqan kezde «», jäne jeldetkiş korpsı aynaldırw kezinde joǵarı jıldamdıqpen jumıs istey bastaydı.

Maksimaldi aynalw burışı: 70°.  
Jumis kezindegi şwđıñ maksimaldi deñgeyi: 45 dB.

## **TAZALAW JÄNE KÜTIM**

- Jeldetkişti jilına keminde bir ret tazalaw kerek. Tazalaw aldında qurılığını rozetkadan ajıratwdı umıtpañız.
- Qurılığınıñ torın jäne betin az mölşerde swmen nemese jumsaq jwğış zatpen swlanğan jumsaq şüberekpen jwıñız.
- Qurılığınıñ sarğayuın nemese betiniñ zaqımdalwın boldırmaw üşin onı eşqaşan spirtpen, benzınmen nemese basqa eritkiştermen jwmañız.
- Jeldetkiş sañılawlarında jinalğan artıq şađıdı şañsorğışpen ketirwge boladı. Jeldetkiş qozğaltqış üñemi maylanadı jäne qosımşa maylawdı qajet etpeydi.

## **SAQTAW**

- Qurılığını saqtamas burın, onıñ rozetkadan ajıratılğanına jäne tolıq swğanına köz jetkiziñiz.
- «Tazalaw jäne texnikalıq qızmet körsetw» bölimindegi nusqawlardı orındañız.
- Qwat sımın orañız.
- Qurılığını ılğaldan jäne temperatwraniñ kürt awıtqıwlarınan alıs, üy işinde saқтаñız.

## **JÖNDEW JÄNE QALPINA KELTIRW**

Eger qurılıñız jumıs istemese nemese durıs jumıs istemese, keñes alw nemese jöndew üşin wäkiletti qızmet körsetw ortalığına xabarlasıñız. Wäkiletti qızmet körsetw ortalıqtarınıñ tizimi kepildik kartasında jäne sakura-dt.com saytında berilgen.

- Kepildik tek qurılışı paydalanw nusqawlarına, qawıpsızdik erejeleri men talaptarına qatañ säykes paydalanılğan jağdayda ğana jaramdı.
- Kepildik qurılığını iesiniñ üyinde kütip ustawğa, ornatwğa nemese ornatwğa, sonday-aq önimniñ qalıptı tozwına qoldanılmaydı.
- Kepildik mınalardı qamtımaydı:
  - Mexanikalıq zaqımdanğan jabdıq;
  - Paydalanw nusqawların buzw, durıs ornatpaw, qurastırmaw nemese tasımdaw;
  - Tabıǵı apattardıñ saldarı (nayzağay, ört, sw tasqını jäne t.b.);
  - Ruqsat etilmegen adamdardıñ konstrwkcıyanı jöndewi jäne özgertwi;
  - Qurılığınıñ işine bögde zattardıñ, zattardıñ nemese jändikterdiñ tüswi;
  - Qurılığını kásibi maqsattarda paydalanw;
  - Qurılığını qurılığınıñ texnikalıq sipattamalarına säykes kelmeytin parametrleri bar qwat közderine qoswdan twındağan zaqım;
  - Şıǵın materialdarı men kerek-jaraqtar.

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики и внешний вид товара без дополнительного уведомления Покупателя. / Öndirwşi Satıp alwşığıa qosımşa eskertwsiz önimniñ sipattamaları men sırtqı türin özgeriw quqıǵın özinde qaldıradi.



**Технические характеристики / Texnikalıq sipattamalar:  
30 Вт, 220-240 В, ~50/60 Гц**

Срок службы прибора / Qurılıǵınıñ qızmet etw merzimi: 5 лет.

Дата изготовления / Öndirilgen küni: 01/2026

Номер партии / Partiya nömiri: СК-СК251212

Производитель: Zhongshan Chunkai Electronics Co.,Ltd

Адрес производителя: No.116, Chengye Avenue, Huangpu, Zhongshan, Guangdong, China, 528400

Импортер: ООО "Сакура Электроникс Групп"

Адрес: 630088, Российская Федерация, г.Новосибирск, Северный проезд, 24а.

<http://sakura-dt.com>

